

Nombre de Trabajo: \_\_\_\_\_ Localidad del sitio de trabajo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Tiempo Empezaron: \_\_\_\_\_ Tiempo Terminaron: \_\_\_\_\_ Supervisor: \_\_\_\_\_

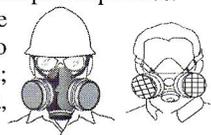
## **Tópico 279: Protección Respiratorio (parte C)**

**Introducción:** Conociendo el uso propio, cuidado, y almacenaje de sus respiradores es uno de los mas importantes habilidades que has obtenido sobre tu entrenamiento de Equipo para Protección Personal (PPE). El índole del atmósfera peligroso (mucho de los peligros son invisibles) dicta la necesidad de atención pensativa y cuidadosa a las siguiente practicas seguras.

- **Practicas seguras incluye:** ① Prohibiendo condiciones que pueden resultar en que se merma el sello de la pieza-facial; ② Impidiendo obreros removiéndose el respirador en ambientes peligrosos; ③ Toma acciones para asegurar un entendido y efectivo funcionamiento del respirador por todo el turno de trabajo; ④ Establece procedimientos para el uso de respiradores en Atmósferas Inmediatamente Peligroso a Vida y Salud (IDLH).
- **Respiradores con piezas-facial ajustaos NO DEBEN ser usado por empleados quien tienen:** ① Vello fácil que se interpone entre el sello del superficie de la pieza-facial y el rostro; ② cualquier condición que dificulta o impida el sello de rostro a rostro o función de válvula.
- **Empleados deben asegurar:** antes de entrar la atmósfera peligrosa que el respirador quede cómodamente y el empleado debe desempeñar una prueba al sello de presión positivo/negativo a cubrir la válvula de aspiración/respiradero y respira y sopla.
- **Empleador debe asegurar:** que obreros ejecutan una prueba del sello de presión positivo/negativo cada vez se ponen el respirador, en cuenta por el procedimiento de entrenamiento. Apropiado vigilancia de las condiciones en el sitio de trabajo deben ser mantenidos para determinar el grado de la exposición o estrés del obrero.
- **Empleados deben salir de la zona de trabajo que requiere respirador:** ① Para lavar su cara y respirador como sea necesario para prevenir irritación a los ojos y piel; ② Si obreros detectan penetración de vapores o gases, cambios de resistencia de respiración del filtro; ③ Para reponer el respirador, el filtro, lata, o elementos de cartucho.

**Entrenamiento minucioso en mantenimiento y cuidado de respirador es vitalmente importante.** Este seguro que suficiente equipo y provisiones son mantenidos a mano para proveer para la limpieza y desinfección, almacenamiento, inspección, y reparación de respiradores utilizado por empleados.

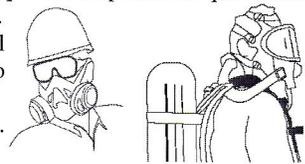
- **Empleador debe:** ① Proveer cada usuario con un respirador limpio, sanitario, y en buenas condiciones; ② Asegura que los respiradores son propiamente almacenados para protegerlos contra daños, contaminación, luz del sol, extremo temperatura, y químicas; ③ Confirma que los respiradores son inspeccionados antes de cada uso y durante la limpieza; ④ Todas las unidades de emergencia son inspeccionados de pérdida cada mes; y, ⑤ Las unidades de emergencia, solamente para escapadas, deben ser inspeccionado antes de ser colocado en sitios de trabajo.
- **Asegure que los inspecciones del respirador incluyen:** ① Revisa la función de respirador, seguridad de ajuste, y las condiciones de las varias piezas; ② Un reviso de las piezas de elasticidad para flexibilidad y señales de deterioración; ③ Asegura que los respiradores que fallan la inspección, o sean encontrado defectuosos son mudados desde servicio y son ajustados, arreglado, o desechados.



**Identificación de filtros, cartuchos, y latas:** Empleador deber asegurar que cualquiera de estas unidades utilizado en el sitio de trabajo son etiquetado e identificado mediante distintos colores con el marbete de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH), y que el marbete permanece legible y no sean removidos.

**Entrenamiento e información:** Entrenamiento efectivo deberá ser proveído a empleados quien utiliza los respiradores. Este entrenamiento debería ser comprensivo, entendido, y hecho anualmente (o antes sea necesario).

- **Después de entrenamiento, empleados deben demostrar:** ① Conocimiento de la necesidad de respiradores; ② Resultados de impropio ajuste; ③ Capacidades y limitaciones; ④ Procedimientos para inspecciones, mantenimiento, almacenaje, y emergencias; ⑤ La habilidad a reconocer señales y síntomas medicas que pueden limitar o prevenir el efectivo uso de respiradores; y ⑥ Conocimiento de los requisitos generales estándar del respirador.



**Evaluación del programa respirador:** Empleadores deben conducir evaluaciones de sus sitios de trabajo para asegurar:

- ① La "programa" escrita esta propiamente cumplido; y ② Obreros están utilizando propiamente los respiradores.
- **Empleador regularmente deben consultar obreros a:** Evaluar sus opiniones de la eficacia del programa e identificar cualquier problema.
- **Factores que deben ser evaluado incluye:** Propio ajuste, efectivo selección por los peligros encontrado, propio uso de respirador por las condiciones encontrado por obreros, y propio cuidado y mantenimiento del respirador.

**Manteniendo datos:** Empleador debe establecer y retener datos escritos al respecto a evaluaciones medicas (confidencial), pruebas ajuste, y la programa de protección respiratorio.

**Conclusión:** Protección respirador es un componente primario del equipo de protección personal para todos y es crucial para la salud y protección de cualquier persona expuestos a atmósferas peligrosas. ¡Toman cuidado de su respirador y a usted lo cuidara!

### **Revisión del Sitio de Trabajo**

Peligros del sitio de trabajo y sugerencias de seguridad: \_\_\_\_\_

Violaciones de Seguridad del Personal: \_\_\_\_\_

Hoja informativa de Material de Seguridad Revisada: \_\_\_\_\_ (nombre de químico)

**Firma de Empleado:**

*(Mi firma atestigua y verifica mi comprensión de y conformidad a acatar con todas pólizas y regulaciones de seguridad, y que no he sufrido, experimentado, o sostenido cualquier lesión o enfermedad relacionado con el trabajo)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_